



Présente

Le film

« TRISOMIE 21 : LE DÉFI PÉROU »

Un film de 90 minutes suivi d'un débat animé par Jean-François Martin, concepteur et acteur du film

Bande-annonce du film sur www.cinoche.com

Renseignements sur la tournée en France en 2011 :

Marc Martin
Vice-président Enjeux de société
marcmartin01@hotmail.fr

Association France-Québec
Miryam Gagnon, coordonnatrice
stages.perso@francequebec.fr / 01.45.54.08.88

Le film est une production québécoise de GUY-JEAN DUSSEAU
Réalisé par LISETTE MARCOTTE
Idée de JEAN-FRANÇOIS MARTIN
Narration de JEAN-MARIE LAPOINTE

SYNOPSIS

Six jeunes adultes ayant une trisomie 21 et six étudiants en éducation spécialisée vivent ensemble une expérience hors de l'ordinaire : une randonnée pédestre en direction du Machu Picchu, à plus de 2 000 mètres d'altitude et la réalisation d'un projet humanitaire. Dans cet endroit mythique, chaque jour est un défi à relever et un dépassement des limites de chacun. Ce groupe nous convie à un voyage de don, de tolérance et d'ouverture à la différence.

Un voyage riche en rebondissements et en moments inoubliables, car notre courageuse bande de douze n'a aucune expérience dans l'éventail des défis proposés. Pas de connaissances de la langue ni du pays, aucune expérience en aide humanitaire ni en trek d'une aussi longue durée. Par contre, l'équipe se donne tous les outils nécessaires pour accomplir sa mission et permet une expérience hors du commun dans l'échange humain qui se produit. Tous sortent de ce voyage transformés : les Péruviens, les guides, les étudiants en éducation spécialisée et les participants ayant une trisomie 21. Chacun retourne chez lui empli d'une nouvelle vision du monde, de ses limites et de ses richesses. En espérant que dans leur esprit, de nouvelles frontières sont brisées et que le cœur de chacun s'élargit. Une aventure pleine de promesses et aux nombreuses dimensions : dépassement personnel, enrichissement culturel, aide humanitaire, transformation des consciences.

C'est l'histoire de toutes ces personnes que nous désirons vous raconter en images et en émotions de toutes sortes. Comme si elles voulaient laisser un peu d'elles-mêmes auprès de vous, question de bâtir ensemble un monde où la différence serait célébrée!

L'IDÉE

C'est Jean-François Martin, père de quatre enfants dont l'aîné a une trisomie 21, qui est à l'origine de ce projet. L'idée de se rendre au Machu Picchu avec un groupe de personnes ayant une trisomie 21 accompagnés d'étudiants en éducation spécialisée trottait dans sa tête depuis quelques années déjà. Avec ce voyage, il espère créer une occasion formidable de démontrer les grandes capacités des personnes ayant cette déficience afin de leur créer une plus grande place dans la société et de briser des tabous.

Pour Jean-François, ce projet humanitaire est avant tout une occasion d'offrir à des adultes ayant une trisomie 21 la possibilité de réaliser un projet et de le réussir. Il veut leur démontrer qu'ils ont des forces à exploiter. Ce sera aussi une occasion pour eux d'apprendre à découvrir le monde et de comprendre une autre culture.

Jean-François Martin a choisi le Pérou pour le côté mythique du Machu Picchu. Il a fallu attendre 1911 avant de découvrir cette cité sacrée. On dit que cette cité décelle une harmonie entre l'homme et son environnement. C'est justement ce qu'il désirait démontrer par ce projet, l'harmonie possible entre les hommes, peu importe leurs différences et leur environnement. De plus, le Pérou est un pays qui a des besoins importants au niveau humanitaire. En effet, la population péruvienne est une des plus pauvres du continent sud-américain. L'apport du groupe dans la population péruvienne sera donc fort apprécié.



LA TRISOMIE 21

La trisomie 21 est présente dans toutes les couches de la société. On parle d'un taux de prévalence de 1 sur 800 naissances. La trisomie 21 est due à la présence d'un troisième chromosome à la 21e paire. Ce n'est pas facile de dresser un tableau général qui représenterait fidèlement une personne ayant une trisomie 21. Ils sont comme nous tous, différents les uns des autres !

Par contre, il est possible de dire que plusieurs de ces personnes présenteront une déficience intellectuelle moyenne. Pour bien saisir cette notion, prenons l'exemple de Karl, le fils de Jean-François. Au niveau de la lecture, il est capable de lire de courtes phrases du niveau d'une 2e année. Il aura parfois de la difficulté à comprendre un nouveau concept. Il aura besoin de plus de temps et d'exemples concrets pour lui permettre de saisir le tout. Mais dès qu'il aura saisi le concept, ce sera enregistré pendant un bon moment. Par contre, au niveau social Karl démontre de grandes habiletés qui viennent principalement de son intégration scolaire au primaire.

Au niveau physique, on retrouve de l'hypotonie (faiblesse au niveau musculaire) à différents degrés. Pour certains, cette hypotonie se retrouvera à plusieurs endroits et pour d'autres, ce sera seulement limité aux bras, par exemple.

Les défis qui se présenteront lors de ce projet sont principalement d'ordre physique et comportemental. Au niveau physique, les participants devront marcher de longues heures et effectuer un trek de plusieurs heures vers le Machu Picchu qui n'est pas reconnu pour être facile. Ils devront se préparer physiquement à se dépasser.

L'adaptation imposée par leur présence dans un nouveau pays sera aussi un défi de taille. Bien des personnes ayant une trisomie 21 ont de la difficulté à s'adapter à la nouveauté. Elles se sécurisent dans une routine et dans des habitudes bien ancrées. Tout ça sera bouleversé et les repères seront plus difficiles à instaurer. Il ne faut pas oublier que la nourriture et la langue seront totalement nouvelles pour notre bande. Heureusement, nous aurons prévu quelques formations avant le départ pour leur permettre de se débrouiller minimalement.



BIOGRAPHIES DES PARTICIPANTS

Marc-O Doucet et Alexandre Brault

Marc-O est la douceur incarnée! Il était toujours là lorsqu'il était question d'un câlin ou pour soutenir ses coéquipiers. Il a eu plus de difficultés que les autres pendant la randonnée vers le Machu Picchu, mais sa persévérance nous a fortement influencés! Marc-O a terminé ses études secondaires en classe régulière et a même décidé de poursuivre au cégep. Je l'accueille dans certains de mes cours et il apprécie beaucoup l'expérience... les étudiants aussi!

En ce qui concerne Alexandre, en voilà un qui s'est beaucoup impliqué pendant ce projet. Il a pris l'initiative d'aller nager avec Marc-O afin de solidifier leur relation. Nous l'avons retenu pour sa motivation face au projet et son désir d'y laisser sa marque. Alexandre n'avait aucune expérience de voyage et celui-ci lui a apporté son lot de stress! Il a vécu toutes sortes d'émotions. Par contre, il a réussi à puiser au fond de lui-même des ressources et à terminer son stage en beauté.

Mélanie Giroux et Roxane Bélec

Mélanie demeure dans la Beauce et elle s'est jointe au groupe plus tard. Nous ne la connaissions pas beaucoup lorsque nous sommes partis, mais nos craintes se sont rapidement dissipées. Elle a bien participé au projet et elle apportait souvent une touche d'humour dans le quotidien. Mélanie est toute une athlète avec plusieurs médailles gagnées en natation, un sport qu'elle pratique depuis l'âge de six ans. Elle a même participé aux Jeux mondiaux qui se sont déroulés à Shanghai en 2007. Elle arrivait donc avec une grande expérience des voyages. Elle nous a souvent parlé de son séjour en Chine et faisait des liens avec ce que nous vivions au Pérou. Actuellement, elle travaille dans une entreprise à raison de quatre jours par semaine et se prépare pour ses prochaines compétitions.

De son côté, Roxane est arrivée avec une courte expérience en déficience intellectuelle, mais avec un grand désir d'apprendre. Elle est toujours souriante... ou presque! Elle avait déjà voyagé auparavant et venait de parcourir le Maroc dans des conditions parfois difficiles. Tout au long du voyage, elle a su nous épater par sa constance et son dynamisme.

Simone Goyette-Holm et Julie Guillet

Au départ, elle était la seule participante du projet! Simone est une jeune femme réservée qui aime la lecture et l'écriture. Tout au long du séjour au Pérou, elle a tenu son journal de bord et c'était important pour elle. Elle pose beaucoup de questions et ses connaissances sont impressionnantes. Lors d'une randonnée au mont Saint-Hilaire, elle a été la seule à pouvoir identifier correctement un animal que nous avons croisé! Simone étudie le piano depuis quelques années et travaille à temps partiel dans une école primaire.

Julie était notre nouvelle mariée! Elle quittait son époux pour la première fois et l'adaptation a été difficile. Il fallait voir son empressement à quitter les douanes au retour afin de retrouver son amoureux. Que c'est beau l'amour! Nous avons beaucoup apprécié la qualité d'observation de Julie. Elle était en mesure de bien saisir les besoins de Simone et d'y répondre adéquatement. De plus, ses années passées comme monitrice lui ont été utiles tout au long du séjour au Pérou.

Jean-François Hupé et Gabrielle Maheux-Bouchard

Jean-François aime parler et son imagination est sans bornes! Tout au long de notre séjour, il était celui qui posait le plus de questions à nos guides. C'est un bonhomme rigolo, plaisant et ce fut un plaisir de le connaître davantage. Il a bien participé à nos activités et s'est toujours montré intéressé à les compléter. En plus, il a créé une mode dans le groupe en achetant le premier chapeau de cowboy péruvien! Jean-François est un artiste dans l'âme et il a déjà participé à des émissions de télévision et joué dans différentes pièces de théâtre.

Gabrielle nous a offert un sourire permanent! Elle a créé des liens avec tous les participants et elle a vite saisi comment intervenir en déficience intellectuelle même si elle ne possédait aucune expérience. Sa facilité à s'adapter à de nouvelles situations lui a été utile et à nous aussi! De plus, elle a une grande capacité à organiser et planifier, ce qui fut agréable au Pérou.



Shawn McKenna et Ariane Brisson

Shawn a une force musculaire impressionnante! Il s'entraîne régulièrement et participe à des compétitions où il récolte des prix avec fierté. Pendant notre séjour au Pérou, il s'est fait plus discret que les autres. Il aime son autonomie et demande qu'on le respecte. Il était toujours partant pour participer aux activités et a suivi le rythme même si parfois c'était plus difficile. Ce fut plaisant de l'avoir dans l'équipe et il s'est lié d'amitié avec Marc-O et Karl pendant le voyage.

Ariane est arrivée avec un bagage impressionnant pour une fille de son âge! Elle est impliquée dans plusieurs mouvements étudiants et a roulé sa bosse jusqu'en Chine avant même d'avoir 18 ans! Par contre, elle n'avait aucune expérience en déficience intellectuelle, ce qui ne l'a pas empêchée d'effectuer, auprès des personnes ayant une trisomie 21, de belles interventions pendant son stage. Elle a démontré une belle capacité d'adaptation et elle était toujours là pour nous remonter le moral lorsque nous en avions besoin!

Karl Medeiros et Xavier Goudreau

Pour être heureux, Karl a besoin de gens autour de lui, de la musique et de la nourriture! Pour le reste, il se contente de peu et ne demande pas grand-chose. Il a beaucoup d'humour, mais parfois il est celui qui ne veut rien faire et qui bougonne. Les mauvaises langues diront qu'il ressemble à son père! Il m'a bien impressionné par sa capacité physique à tenir le rythme des randonnées. Karl est encore au secondaire et, cette année, il débutera des stages qui lui permettront d'acquérir des habiletés de travail.

Xavier n'avait pas beaucoup voyagé, et il n'avait aucune expérience en déficience intellectuelle. Par contre, nous le connaissions et il était très apprécié de ses professeurs. C'est un étudiant qui s'implique dans ses apprentissages et fait montre d'un grand sérieux dans sa démarche. Il était jumelé avec Karl, le fils de l'organisateur du projet... ce qui le rendait un peu nerveux! Xavier a connu des moments difficiles pendant la préparation du voyage avec le décès de son père. Au Pérou, il a vécu des journées difficiles avec de fréquentes remises en question. Nous sommes heureux de voir qu'il ait pris le temps de se retrouver dans ce projet. Il a sûrement acquis des forces qui lui seront utiles dans sa vie tant personnelle que professionnelle.

* Biographies provenant du livre de Jean-François Martin intitulé *Ensemble jusqu'au sommet : l'incroyable exploit de six adultes ayant une trisomie 21* aux éditions Fidès

Jean-François Martin

Jean-François Martin est père de quatre enfants dont Karl, le plus âgé, qui présente une trisomie 21. Suite à cette naissance, il a décidé de s'investir dans plusieurs organisations et partager son expérience avec les parents.

Le tout a débuté avec une participation au sein du *Regroupement pour la Trisomie 21* en 1991. Au sein de cette association, il a créé un journal *L'Intégral* qui tient actuellement un rôle important dans le partage d'informations avec les membres de l'association. Plusieurs personnes apprécient ce journal et les commentaires ont toujours été très positifs. Par la suite, il a décidé qu'il était temps pour le *Regroupement* d'avoir son propre site internet. Il a donc créé ce site il y a quelques années. À ce moment, il était le seul site francophone en Amérique. Ce fut une grande réalisation pour le *Regroupement* et plusieurs parents francophones de plusieurs pays le visite et cela nous donne l'occasion de partager plusieurs informations et soutenir des parents provenant de pays en voie de développement. C'est aussi au sein du *Regroupement* qu'il a créé une ligue de soccer intégré où des joueurs ayant une trisomie 21 jouent au soccer avec d'autres jeunes n'ayant aucune déficience. Cette ligue a débuté avec deux équipes et aujourd'hui ils sont fiers de leurs six équipes où 90 joueurs s'amuse tous les étés. C'est aussi un bel outil de sensibilisation pour tous ces jeunes pour qui s'est une première expérience à côtoyer des personnes ayant une trisomie 21. Finalement, il a été membre du conseil d'administration pendant 18 ans dont trois ans à titre de président.

Il a aussi eu l'occasion d'intégrer l'équipe de l'*Association canadienne pour l'intégration communautaire* (ACIC) à titre de membre du conseil d'administration et comme vice président. Cette expérience a été magique et lui a permis de s'ouvrir à d'autres réalités canadiennes. Des amitiés se sont formées au fil



des années et il a pu apprécier le travail qui s'effectuait dans plusieurs provinces. Il a confié que le temps passé au sein de cette association a été une base solide pour la suite de ses implications.

Finalement, il est impliqué au sein de l'*Association du Québec pour l'intégration sociale* (AQIS) depuis plusieurs années et a été président pendant trois ans. Il était grand temps pour lui de s'impliquer auprès de son association provinciale afin de partager son expertise et découvrir de nouvelles réalités encore une fois. Il a eu l'occasion de défendre plusieurs dossiers et présenter des mémoires auprès des instances gouvernementales afin d'améliorer la qualité de vie des personnes ayant une déficience intellectuelle et leurs parents. Ici aussi le contact avec des professionnels dans le domaine de la déficience intellectuelle, lui a permis de se développer davantage.

Outre ces différentes activités dans le milieu associatif, il a aussi rédigé trois livres. Le premier livre intitulé *Bon à quoi on joue...* a été rédigé avec différents professionnels et se veut un guide pour favoriser l'intégration en services de garde des enfants ayant une déficience intellectuelle. Ce fut un bon succès et plusieurs personnes réclament une nouvelle publication de ce livre! Le deuxième livre, *La déficience intellectuelle : concepts de base*, a été rédigé en solo et se veut un outil de référence pour les étudiants et les professionnels dans le domaine. Là encore, les gens ont réellement apprécié que le contenu de ce livre soit facile d'accès et complet.

Finalement, le mois de mai 2008 a vu la concrétisation du projet *La trisomie 21 : Le projet Pérou* qui a pris forme à partir d'un rêve qu'il caressait depuis longtemps. Ce projet a permis à six adultes ayant une trisomie 21 de se dépasser et de réaliser deux objectifs. Dans un premier temps, tous ont réussi à se rendre au site du Machu Picchu situé à plus de 2 400 mètres d'altitude. Par la suite, ces adultes ont effectué de l'aide humanitaire dans un village pendant quelques jours en plantant des arbres et en fabriquant des briques pour une école. Ce projet a été une réussite et a permis de briser des préjugés en démontrant ce que ces adultes ont réalisé. À partir de cette expérience, il a publié le livre *Ensemble jusqu'au sommet : l'exploit de six adultes ayant une trisomie 21* qui relate ce projet. Il a aussi participé à la production du documentaire intitulé *Trisomie 21 : le défi Pérou* qui s'est mérité plusieurs prix lors de différents festivals de film.

Du côté professionnel, il a enseigné quelques années à l'Université du Québec à Montréal (UQÀM) à titre de chargé de cours dans le baccalauréat en développement de carrières. Par la suite, il est devenu professeur en Techniques d'éducation spécialisée au Collège Vanier ainsi qu'au cégep du Vieux Montréal où il enseigne toujours.

RÉALISATION

Lisette Marcotte

Lisette compte plusieurs années d'expérience en tant que scénariste et réalisatrice. Femme de métier en réalisation documentaire, on lui décerne en 2000 le prix du meilleur film canadien au festival Vues d'Afrique pour *Entre les larmes et l'espoir*, un documentaire abordant le génocide au Rwanda. Elle a remporté 2 prix Gémeaux en 2002 avec l'équipe de *Maux d'Amour* pour la meilleure série documentaire et meilleure direction photo. En 2002, elle a également écrit, produit et réalisé le film *Les maîtres du monde*, tourné dans l'arène du Sommet des Amériques de Québec. En 2005, son documentaire *La démocratie au Congo* a été présenté dans plusieurs pays notamment à l'ONU dans le cadre d'une mission pour la paix. En 2006 elle réalise DINO LAB un docu-fiction sur les dinosaures pour Discovery et NHK au Japon. *Trisomie 21 : Le défi Pérou*, son dernier documentaire, s'inscrit dans son parcours comme une suite logique de son engagement social et humain. Lisette poursuit présentement le développement de ses projets personnels tout en étant à l'écoute du monde qui nous entoure.



FICHE ARTISTIQUE

Narrateur et intervieweur	Jean-Marie Lapointe
Accompagnateurs	Jean-François Martin Patrice César Cégep du Vieux Montréal
Participants	Marc-Olivier Doucet Mélanie Giroux Simone Goyette-Holm Jean-François Hupé Shawn McKenna Karl Medeiros
Étudiants Cégep du Vieux Montréal	Alexandre Brault Roxane Bélec Julie Guillet Gabrielle Maheux-Bouchard Ariane Brisson Xavier Goudreau

FAMILLES D'ACCUEIL

La famille d'accueil d'Alexandre Brault et de Marc Doucet	La famille d'accueil de Patrice César, d'Isabelle Clément et de Jean-François Martin
Javier Pineda Hilda Cruz Bruss Wilfoord Pineda Cruz Felix Pineda Chipa Marcelino Cespedes	Tomas Cuellas Ovalle Leocadia Ramos Ovalle Moises Cuellar Ramos Nelly Cuellar Ramos Jhon Cuellar Ramos Cila Cuellar Ramos Dadian Cuellar Ramos
La famille d'accueil de Julie Guillet et de Simone Goyette-Holm	La famille d'accueil de Xavier Goudreau et de Karl Medeiros
Luis Huamanñahui Margarita Espinoza Jose Luis Huamanñahui Clara Torvisco	Clirecio Pineda Cespedes Amparo Huamanñahui Clorinda Pineda Marco Antonio Pineda
La famille d'accueil de Gabrielle Maheux- Bouchard et de Jean-François Hupé	La famille d'accueil de Roxanne Bélec et de Mélanie Giroux
Santiago Pineda Cespedes Aurelia Cespedes Fredy Pineda Ayde Pineda	Cirilo Gallegos Huachaca Valentina Ayma Carla Gallegos Dennis Gallegos
La famille d'accueil d'Ariane Brisson et de Shawn McKenna	
Virgilio Huachaca Olga Pineda Humberto Huachaca Vladimir Huachaca Keiko Huachaca	



FICHE TECHNIQUE

Un projet de	Jean-Francois Martin
Producteur	Guy-Jean Dussault
Réalisatrice & Scripteur	Lisette Marcotte
Scénariste – recherchiste	Stéphanie Larrue
Directeurs photo	Dominic Dorval Richard Laniel
Prise de son	Christine Lebel Jean-François Roy
Directeur technique et Photographe de plateau	Claude Labrecque
Directeur de production	Eric Deghelder
Coordonnatrice de production	Lucie Rocheleau
Monteur et coloriste	Patrick Gazé
Post production image	Post-Production Avantages
Post-production audio	Les Productions S.M.J.F. Michel Marier Jean-François Roy



AFFICHE DU FILM

TRISOMIE 21

le défi Pérou

LES PRODUCTIONS AVANTAGES PRÉSENTE *TRISOMIE 21 LE DÉFI PÉROU*

UN FILM DE LISETTE MARCOTTE AVEC LA PARTICIPATION DE JEAN-MARIE LAPOINTE ET JEAN-FRANÇOIS MARTIN
SCÉNARIO STEPHANIE LARRUE IMAGES DOMINIC DORVAL ET RICHARD LANIEL SON CHRISTINE LABEL ET JEAN-FRANÇOIS ROY
DIRECTEUR TECHNIQUE CLAUDE LABRECQUE MONTEUR PATRICK GAZÉ PRODUIT PAR GUY-JEAN DUSSAULT

MENNONNÉS PATRICE CÉSAR · MARC OLIVIER DOUCET · MÉLANIE GIROUX · SIMONE GOYETTE HOLM · JEAN-FRANÇOIS HUPÉ · SHAWN MCKENNA · KARL MEDEIROS · ALEXANDRE BRAULT · ROXANE BÉLEC · JULIE GUILLET · GABRIELLE MAHEUX-BOUCHARD · ARIANE BRISSON · XAVIER GOUDREAU

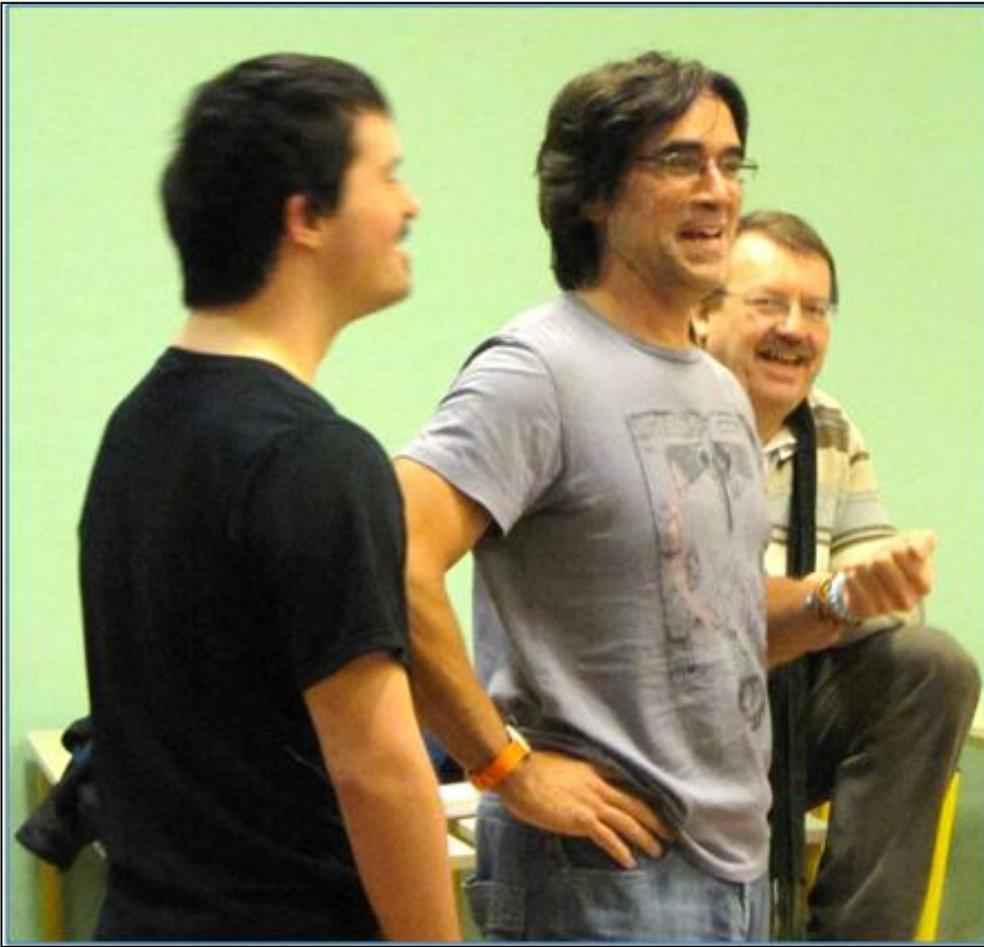
Québec **CRÉ** **CS** **CS** **CS**
Crédit d'impôt cinéma et télévision SOCIS

Canada **CRÉ** **CS** **CS** **CS** HD

EMBRYO

PRODUIT AVEC LA PARTICIPATION DU FONDS CANADIEN DE TÉLÉVISION, CRÉÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA ET L'INDUSTRIE CANADIENNE DE TÉLÉVISION PAR CÂBLE, TÉLÉFILM CANADA, PROGRAMME DE PARTICIPATION AU CAPITAL, FCT - PROGRAMME DE DROITS DE DIFFUSION, QUÉBEC - CRÉDIT D'IMPÔT CINÉMA ET TÉLÉVISION, CANADA - CRÉDIT D'IMPÔT POUR FILM OU VIDÉO CANADIEN, PRODUIT AVEC LA COLLABORATION DE CANAL VIE - HD, UNE CHAÎNE ASTRAL MÉDIA.

PHOTOS



Jean-François Martin et son fils, Karl



Bourg-en-Bresse et ses environs

Trisomiques 21 : une épopée mémorable au Pérou

Mardi, à l'ADEA, une soirée exceptionnelle a eu lieu. En présence de Jean-François Martin, éducateur spécialisé canadien et de son fils, 20 ans, trisomique, le film « Trisomie 21 : le défi Pérou » a été projeté devant une salle pleine. Plusieurs parents de jeunes trisomiques bourgiens étaient présents, avec leurs enfants. Le projet, au début, paraissait inouï : emmener six jeunes adultes (entre 18 et 30 ans) ayant une trisomie 21, chacun en binôme avec un étudiant en éducation spécialisée, en mission humanitaire au Pérou. Pourtant, le résultat a largement dépassé toutes les espérances ! Entre la grande marche en

groupe, jusqu'au Machu Picchu, pendant deux jours et les travaux d'aide aux familles d'accueil; chacun a eu maintes fois l'occasion de se surpasser. « Arrêtez de les voir avec des yeux de pitié : voyez de quoi ils sont capables ! », s'est exclamé Jean-François, initiateur du projet et professeur en « éducation spécialisée », lors de la rencontre qui suivait la projection du film. Au cours du documentaire, un moment fort, au sommet du Machu Picchu : « Et maintenant, ne laissez plus personne vous imposer des limites ! » Tous les participants ont été transformés, à l'issue de cette magnifique expérience. Beaucoup de spectateurs aussi, après cette soirée.



Jean-François Martin et son fils Karl ont répondu aux spectateurs / Photo Cécile Chambon

Journal le Progrès de l'Ain
 - janvier 2010 -